

LA ENTREGA DEL PAÍS

Tomamos de "Acción".

Hemos dicho y lo hemos repetido que las dictaduras no responden nunca a móviles exclusivamente políticos, que detrás de ellas, amparándolas y diciéndolas se mueven fuerzas de otra fidelidad, con intereses económicos concretos.

Los hechos vienen día a día a darnos la razón.

Cuando el general Uriburu, hacia su desfile del amor por la Avenida de Mayo, siguió exclamó: "Uff, qué calor a portar!" Poco después, deshonradamente, el militar Kinklín, hacia aquél magnífico negocio de los pozos de petróleo de Comodoro Rivadavia.

Cuando Gabriel Terra dio su golpe de estado, denunció la existencia de fuerzas ocultas que movían los hilos de nuestro pequeño panorama político.

Aquéllo también se ha cumplido.

El golpe de estado se dió el 31 de Marzo de 1933. El 4 de Abril de 1933, cuando aún Gabriel Terra permanecía encerrado en el Cuartel del Bombardeo, cuando se vivía en plena y desenfrenada persecución, cuando estaba aún fresca en la calle Río Branco, la sangre de Baltasar Brum; el 4 de Abril de 1933, a las noventa horas del atasco, se reunían los representantes del gobierno uruguayo con los de la compañía "Atlas Electric and Ge-

neral Trust Ltd" para resolver el problema de las empresas transviarias.

No podrá decirse que es mafiosa la afirmación de que antes del golpe de estado, diciéndolo, quizá, y apoyándolo en todo momento, el imperialismo extranjero ha jugado aquí en nuestro país, como en la totalidad de los países de América, un rol importante y decisivo.

Para los boquiabiertos, para los que aún creen que es

la dictadura de Gabriel Terra, es consecuencia exclusiva de sus odios personales y sus ideas reformistas, ahí tienen un alegoría ejemplar.

Un ejemplo y una lección.

La solución de nuestro problema institucional no reside en sacar a Gabriel Terra y sus complices para colocar a X o Z. Mientras sigan gravitando sobre nuestra existencia las oscuras y tortuosas fuerzas del capital extranjero, nada se solucionará. ni nada será esta-

ma y permanente.

Por eso, con conciencia clara del porvenir, sin miedo a las palabras y sin miedo al pasado, somos sinceramente revolucionarios. En este país es necesario, imprescindible, cambiar todo de la cara a la fecha. Su régimen económico, su régimen social, su régimen político, su régimen financiero. Mientras tal cosa no se realice, seguiremos viviendo bajo el estigma de nuestra impotencia y a merced del extranjero. Seguiremos siendo como hasta hoy, una factoría imperialista que hace de su propia actividad económica un desastre, resignada a depender tirando del uno al lado.

Por eso aspiramos a la revolución y a formar en el pueblo, que comienza a quitar la venda de los ojos, una ardorosa conciencia revolucionaria.

PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VII

Sarandí del VI. Setiembre 5 de 1936

No. 316

Los avisos aquellos...

Están enterados nuestros lectores, por haberlo comentado en estas mismas columnas, de la visita efectuada recientemente a los comerciantes de la localidad por un representante de «El Pueblo», de Montevideo, a quien acompañaba el propio Comisario Seccional.

Algunos comerciantes, —los menos,—accedieron a los ruegos del tal representante, contratando la publicación de un aviso en el diario citado y en una edición especial que se dedicaría a Sarandí del VI, avisos que se cobraron anticipadamente.

Pues bien; dichos comerciantes han sido dos veces engañados. Primero, porque sus avisos no fueron publicados en una edición especial como se prometió; y segundo, porque quién cobró esos publicaciones no estaba, según otro representante de la Administración, autorizado para ello.

Con lo que queda demostrado que nuestra policía ha servido de cómplice en la oportunidad referenciada, a un cuantista vulgar.

Hablan los maestros

Audi por ahí una filosofía que dice ser la de los hombres fuertes y no es sino la de los débiles que suelen con una fortaleza de la que carecen. La fuerza engendra sentimientos de solidaridad y de justicia, anhelos de sacrificarse por el prójimo.

Los hombres verdaderamente fuertes son los que saben coordinar sus esfuerzos con los de los demás, son los que saben que no hay quien pueda ser del todo libre mientras haya un prójimo que sea esclavo. La libertad es un bien común, y cuando participa de ella no serán libres mientras no se crean tales.

Los fuertes, verdaderamente

FRUTA DEL TIEMPO

La investigación que se realiza demostrará la falsedad de la denuncia de «El Debate»

Refiriéndonos a la denuncia hecha por el «El Debate» a un maestro de esta localidad, dijimos en nuestra edición anterior que lo expresado por el diario citado era falso y calumnioso desde el principio al fin.

Solo con el deliberado propósito de hacer daño y por motivos de muy baja politiquería, puede acumularse una serie de cargos tan injustos contra un funcionario que se ha caracterizado por su corrección y amor a la escuela.

Y solo también en una situación política como la actual en la que el chisme es premiado y el chismoso aplaudido y considerado, hay quienes, con pretensiones de decentes, llegan al extremo indigno de inventar una calumnia con el fin de halagar al que manda o de «ganarse» un galardón.

El Inspector Departamental de Escuelas, señor Agustín Ferreiro, realiza actualmente una investigación en este asunto. De ella, tenemos la seguridad saldrá la luz, quedando plenamente demostrada la falsedad de la denuncia de «El Debate», así como la raquítez de espíritu de su mentiroso informante.

fuertes y dignos de este nombre, son los que tienen conciencia de que no es hombre verdadero sino el que aspira a ensanchar, acrecentar y corroborar la libertad común.

L'Amanno

El Batallón de

Infantería N.º 17

El último jueves se suscitó para la ciudad de Florida el n.º Batallón de Infantería

N.º 17, que estableció guardia en esta localidad.

Su traslado fue dispuesto en oportunidad por el Ministerio respectivo.

Se nos informa que el Cuer-

América

América, que lucha cada día por la Libertad, se comunica hoy entre la uranía y el despotismo que han llegado a última hora para asolar al régimen capitalista en decadencia. El continente que fuere orgullo del mundo por sus encarnadas ideas de Paz y de Libertad que sembraron los próceres del siglo pasado, ha caído hoy en manos de los adictos y aventureros que por un pánico de lures inútiles y por su desmedida vanidad de mundo, no sienten vergüenza de hundir a sus pueblos en los más sombríos despotismos, regresando a épocas del medio ero. La América de Artigas, de Sucre de Bolívar, de Belgrano, de Lavalleja, de San Martín, campiones de la Libertad, se revolvió así en sus órdenes sombrías que bolo una gran mancha sobre su clásica historia libertaria. Es que los hombres de hoy no sienten las clásicas inquietudes ni los clásicos anhelos de aquellos próceres de la Libertad.

Mauricio G. Obes

Sastreería "EL FIGURIN"

Finamore
y Romero

Fronte a la Plaza
Principal

Sobretodos desde \$ 30


DEPORTES

Por tres tantos a uno Libertad le ganó a Wanderers

Con el partido realizado entre bohemios y tricolores, el pasado domingo en el field oficial, finalizó la disputa de la primera rueda del Campeonato Sarandí del Yi, de primera división.

El match resultó apenas discreto, efectuando ambos adversarios una pobre performance.

Los bohemios fueron los primeros en obtener ventajas parciales, mediante un tiro largo de Aparicio, que ante la sorpresa general, venció a Godoy. Libertad emparejó poco después las cifras del tanteador, en jugada oportuna que remató Moretta con un buen schot. Y sin alternativas en el score finalizó la primera mitad.

En el período final los tricolores se mostraron como la fuerza más capaz dentro del campo de juego, conquistando morecidamente dos nuevos tantos por intermedio de Ma-

rotta y Vila, con los cuales aseguraron su victoria.

Como lo decímos antes, el partido puede apenas catalogarse como discreto. Los conjuntos a cuantos, especialmente Wanderers, se presentaron al field integrados con surpientes, y ello quitó a los mismos efectividad y tránsito.

El control de la brega estuvo a cargo del señor Julio S. Louzao, que se desempeñó regularmente.

Los cuadros formaron así: LIBERTAD: Godoy; Casas y Etchichury; Errazquin, Piñano y Cáceres; Martínez, Juambeliz, Vila, Suárez y Moretta.

WANDERERS: E. Aparicio; Díaz y R. Fernández; Arévalo, Fernández y Montano; Correa, Aguirre, O. Aparicio, García y E. Fernández.

Talleres ganó por Walk-Over

Por causas especiales Defensor no concursó el último domingo a dilucidar los dos puntos correspondientes con los verdi rojos.

Por dicho motivo se declaró ganador a Talleres por walk-over.

Segunda División

Por ausencia de Defensor, Libertad ganó sin jugar

El match que por el Campeonato de esta división debieron realizar el pasado domingo los representativos de tricolores y violetas, no pudo efectuarse por ausencia de estos últimos.

En consecuencia fue declarado vencedor el team de Libertad.

La deserción de Defensor

Por resolución superior ha sido trasladado para la ciudad de Florida el Batallón de Infantería N° 17, que estaba destacado en esta localidad, motivando ello la deserción obligada de Defensor de los campeones locales.

Verdaderamente resulta lamentable el alejamiento de la entidad violeta, que priva a

nuestro football de un conjunto correcto, entusiasta y bien disciplinado.

Aparicio, el golero más veces vencido

Al finalizar la primera rueda del Campeonato Sarandí del Yi, de primera división, los guardavallas de los distintos teams que intervienen en él, mantienen el siguiente orden de acuerdo con las veces que han sido vencidos:

Aparicio (Wanderers), en tres partidos, 8 goles.

Godoy (Libertad), en cuatro partidos, 7 goles.

Giordano (Talleres), en tres partidos, 6 goles.

Piedrabuena (Nacional), en cuatro partidos, 4 goles.

Maldonado (Defensor), en un partido, 3 goles.

Gallo (Defensor), en un partido, 3 goles.

López (Defensor), en un partido, 2 goles.

Los partidos para mañana

Finalizada la primera rueda del Campeonato Sarandí del Yi, se suspenderá éste provisoriamente, para realizarlo en ese intervalo un campeona-

Mejor tono. Mejor sonido. PHILCO mejor en todo sentido.

Campeonato Sarandí del Yi de Primera División

Posición actual de los clubs participantes

CLUBES	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PF	PO
Nacional	4	3	1	1	9	4	7	1
Talleres	4	2	1	1	7	6	5	3
Libertad	4	2	1	1	8	7	5	3
Wanderers	4	1	1	2	6	8	3	5
Defensor	4	-	-	4	3	8	-	8

to por eliminación, en disputa de la "Copa Café Libertad".

Mañana se jugarán los siguientes partidos:

A las 13 y 15 horas: Wanderers y Libertad. Juez: Julio S. Louzao. Linesmen: A designar.

A las 9 y 15 horas: Nacional y Talleres. Juez: Rosendo Bucheli. Linesmen: A designar.

SEGUNDA DIVISION. A las 9 y 15 horas: Nacional y Libertad. Juez: Rosendo Bucheli. Linesmen: A designar.

Los scorers

M. González (Talleres), Santos y J. Fernández (Nacional), encabezan la tabla de scorers con 8 goles cada uno.

Lo siguen:

Muniz (Defensor)	2	goles
Viola (Talleres)	2	"
Vila (Libertad)	2	"
Marotta (Libertad)	2	"
Díaz (Wanderers)	2	"
Louzao (Nacional)	1	"
Ferriso (Wanderers)	1	"
Sosa (Wanderers)	1	"
Casala (Nacional)	1	"
Guerrero (Libertad)	1	"
Goyén (Talleres)	1	"
Rizzo (Talleres)	1	"
C. Fernández (Nac.)	1	"
W. Peralta (Defensor)	1	"
Nolinari (Libertad)	1	"
Etchovarrígaray (Lib.)	1	"
Suárez (Libertad)	1	"
O. Aparicio (Ward.)	1	"
García (Wanderers)	1	"

Receptor Philco. Siempre imitados pero... nunca iguales

Dr. Francisco Passalacqua

MEDICO OCULISTA

Consultorio: Avenida 18 de Julio 985 — Montevideo. Especialista en enfermedades de los ojos. — En adjunto a la clínica oftalmológica del Hospital Maciel.

ANTEOJOS Y LENTES \$ 5 — CONSULTA — \$ 3

SARANDI DEL YI: HOTEL VIOR

JUEVES 10 de Setiembre de 5 a 7
VIERNES 11 de " de 9 a 12

TRINIDAD: HOTEL COMERCIO

SABADO 12 de Setiembre de 9 a 12 y de 3 a 7
DOMINGO 13 de " de 9 a 12 y de 3 a 7
LUNES 14 de " de 9 a 12

DURAZNO: HOTEL ORIENTAL

LUNES 14 de Setiembre de 4 a 8
MARTES 15 de " de 9 a 12 y de 3 a 7
MIERCOLES 16 de " de 9 a 12 y de 3 a 7
UNICAMENTE EN LOS DIAS SEÑALADOS

AL PUBLICO

Se avisa al público y a mis clientes, que tengo un taller para trabajos en sogas y cinchas para carros y trabajos de campo, instalado provisoriamente en mi antigua casa, hoy del señor Amadeo P. Fallaben, Estación Maipurillaga.

También se hacen tiros trenzados y cosidos de cueros crudos. Se reciben trabajos por el auto correo del señor Antonio Michelena, los que serán devueltos por el mismo.

Los trabajos que se hacen son muy fuertes como para el campo.

Próximamente me trasladaré para Sarandí del Yi, de lo que daré aviso oportunamente.

JULIO DE 1936.

SERAPIO L. GALVEZ

PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI

BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectáreas y fracción, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura, tanto como buen campo para pastoreo.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

REGALO "YERBA MAREN"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico álbum

Shirley nos alegrará en "Nuestra Hijita"

LA PEQUEÑA ESTRELLA CANTA Y BAILA ADMIRABLEMENTE



CINE TEATRO Perna
Domingo 6 de Septiembre
de 1936. Tardes y Noche

Una escena de Nuestra Hijita, en la que aparece Shirley Temple y que se exhibirá en breve en el Cine Teatro Perna.



Shirley Temple, cuyo arte tan natural es inimitable, y que, según las palabras de Irvin S. Cobb, "ha hecho feliz a más chicos y grandes que ninguna otra alista en el mundo", se nos presenta en otra película F.X.

La nueva obra es "Nuestra Hijita". Esta se dice que es la producción más conmovedora que ha hecho Shirley. En esta aventura continental, hace frente a una terrible crisis en la vida de sus adorados papás, cuando éstos por poco naufragan en el mar de la incomprendición.

La devoción de Shirley hace revivir un amor que se apaga, cuando lo ruge a su mamá que regresa al hogar, y desaparece de la casa para que así sus papás, unidos por una misma pena, olviden sus

viejos recores. Además de actuar tan sober

Riachuelo es otro gran film porteño

Se anuncia para fecha próxima la exhibición de "Riachuelo", hermosa película argentina cuyo estreno en nuestro popular Cinema debió ser postergado en otra oportunidad, por causas especiales.

Se trata de un film de ambiente rioplatense que ha obtenido los mejores elogios y que muestra al Riachuelo con sus paisajesas pittorescas, sus mujercitas inquietas, sus malos temidos...

Todo un mundo típico, donde corren parejo alegría y tragedia.

tanamente, la estrellita canta y baila. Su nueva canción lleva por título "Our Little Girl" (Nuestra Niña). Shirley baila con Jack Donohue, uno de los mejores bailarines norteamericanos. El número que interpretan juntos es todavía mejor que el que Shirley hizo con Bill Robinson en "La Pequeña Cucaracha".

"Nuestra Hijita", gustará a grandes y chicas por igual. Otra de las atracciones de la obra es la presentación de un circo auténtico. El Productor Butchior no escatima gastos para asegurar la autenticidad de la obra y para el caso contrató un circo completo en todos sus aspectos.

Se exhibirá el domingo 13 del corriente, en las secciones vermú y seguida nocturna.

"Caravana" es una opereta de melodías exquisitas

Se exhibirá mañana en el Cine Teatro Perna

"Caravana", la gran producción musical de la Fox producida por Erik Charell, que se estrenará mañana en el Cine Teatro Perna, introduce una nueva técnica cinematográfica.

"Caravana" presenta su drama, visto por el ojo de una cámara, no importa la importancia de la escena o el tamaño del "sol".

La acción de la obra se desarrolla en el distrito Tokay de Europa, durante la cosecha anual de tres días y gran parte de los fondos presentan las viñas, la aldea y la imponente "Chateau Tokay". Estos fondos se dien que son de los más bellos que se han creado para la pantalla desde el advenimiento del sonido.

BELLA UNIDAD

En ningún instante aligó Charell la condición americana de usar varias cámaras para tomar la acción desde distintos puntos de vista e injectar estos en la película.

En su lugar, para el instrumento en una plataforma móvil y vagaba por el set siguiendo o precediendo a sus artistas de un modo completamente natural al avés de una larga escena filmada sin interrupción ni primeros términos, ni vistas de diferentes ángu

los.

Charell, que probó lo acertado de sus teorías con su gran éxito, "El Congreso se Divierte," después de una modesta carrera como uno de los primeros empresarios de Europa, hace su debut como director-productor de películas hechas en Hollywood, con "Caravana" en la cual emplearon más de 3000 extras ademas de los artistas principales.

ORQUESTA GITANA

Una de las pocas orquestas genuinamente gitanas de América, tocó la bella partitura para la obra. Todas las numerosas, escritos especialmente para la película, son de Werner R. Heymann.

El pintoresco vestuario y los fondos fueron diseñados por William Darling que fue premiado por la Academia por su labor en "Catedral".

Charles Boyer, ídolo de la pantalla continental, hace su debut americano en esta película, con Loretta Young y Jean Parker como sus dos damas jóvenes. El resto del reparto incluye a Phillips Holmes, Louise Fazenda, C. Aubrey Smith, Noah Beery, Eugene Pallette, Dudley Digges, Charley Grapewin, Richard Carle y otras coloríndas.

Toníquese
con el
TÓNICO BAYER



EL FRASCO
OSU
1.90

• Si Ud. está pálido, nervioso, sin fuerza, toníquese con el Tónico Bayer. Éste gran renovador lo proporciona vigor y vitalidad, mejor salud y un sentido de ánimo más alegre. Muy apetitoso de sabor.

TÓNICO BAYER
ESTIMULA - FORTALECE - VIGORIZA



Para la mujer y el hogar

La moda de la lencería

No hay duda alguna que nuestra idea de la belleza femenina ha cambiado considerablemente. Permanecemos fieles a un ideal de juventud, de líneas finas, de movimiento gracioso; pero este ideal, que nosotros llamamos moderno, ha sido tan bien interpretado hasta ahora que, para continuar agrandándonos hasta satisfacernos, tiene que operar un cambio en su evolución.

La mujer conserva su juventud pero la cubre con un velo delicado y la suaviza ligeramente con nueva forma de coquetería, provocativa y seductora, pero individual y sincera. La belleza se hace sentir, no solamente por sus formas, sino por sugerencia. Conquista la mirada y la imaginación.

La moda ha sentido tan profundamente la necesidad de una

Nómina de lo recibido por la Comisión de P. y Fomento de la Escuela de 2.o Grado N.º 5 para el «Día del Kilo»

CONTRIBUYENTES

Rosa M. de Vio
Alfredo Fernández

Flo. C. de Aguirre
Antonio Gorón Vidali

Alfredo Losada
Orilia West de Caubanère

Remigio Pardomo

Sylvia Rosa Montero
Casa Teófilo Quinteros
Elvio Osorio

Chain J. Helal

José C. de Pereira
Héctor Varela
Attilio Melesal
Oteilo B. Faroppa

Manuel B. Suárez González

Juan Díaz
María B. de Camarano

José H. Hoyos

Nemesia C. de Camarano

Antonio Michelena
Herman B. Vila

Carmelo Bentancor
Rafael Rizzo
Isabel B. de Villa
Felipe de León (hijo)
José M. Ferreiro
Penela Hnos.

R. A. C. de Almazan
José Rodríguez Díaz y filia.
Filia. Dr. Elias Regules

Batallón de Infantería N.º 17

Antonio Alemán
Catalino González
London Paris
Giberto V. Nogueira
Familia Alcuna.

Total recibido hasta el día 24 de agosto 731 kilos, de los cuales 585 fueron distribuidos el 25. Se destinaron para llenar las necesidades de la escuela: 50 kilos de azúcar, 50 de arroz, 20 de sémola y 29 kilos de varios artículos. Total 149 kilos. Están a recibirse los envíos de la Casa Carral y Cia; 10 kilos de yerba Sosa y un saco de avena; Molinos y Edificios del Este S. A.; 70 kilos de gofio, y señor don Antonio Alemán 15 kilos de carne.—M. B. Suárez González, Presidente; I. U. Darino, Secretario.

innovación de lo que fueron en épocas no lejanas. La mujer ha descubierto una vez más, cuan grande es el poder del misterio y continúa llamando la atención variando el interés de un punto a otro.

La nueva moda revela el encanto olvidado o ignorado; la delgadez de la cintura, de las manos y de los pies; la atracción de la cabellera que se enrolla en graciosos bucles sobre la nuca; preciosos pafuelos, delicadas telas, encajes sutiles para la lencería y todos los detalles que prestan una elegancia singular a la mujer de buen gusto.

Es esta razón por la cual la lencería que exige la nueva moda ha vuelto a conquistar su importancia. Así los camisones son largos, de telas sotupas, adornados con motivos bordados exquisitos o terminados con levisimos encajes. La mujer elegante pone tanto cuidado en la elección de su lencería, como en la adopción de un tipo de peinado, de un sombrero que realce los encantos de su rostro o de un traje que modele y embellezca todo su cuerpo.

La receta para mañana

Espuma de chocolate

Chocolate, 2 tabletas. Claras de huevos, 6. Azúcar, 12 cucharadas. Leche, 1 taza.

Se batan las claras añadiendo poco a poco el azúcar y sin dejar de batir hasta el punto de merengue, entonces se agrega el chocolate, que se habrá disuelto con la leche hasta formar una crema lisa, se une con el huevo, cuando está bien mezclado se vacía en una fuente y se sirve con bizcochuelo o nueces.

Lo sabrá Ud.?

Para limpiar las prendas de terciopelo se recomienda usar el alcohol. Lo mejor es aplicarlo con un pedazo de terciopelo de la misma clase y frotar del lado derecho de la mancha y luego, ligeramente, el otro. Después se somete el género al vapor de agua hirviendo del revés del género. El terciopelo no debe plomarse.

El cabello canoso hay que lavarlo únicamente con jabón blanco, pues de lo contrario adquiere un color amarillento opaco.

Los casqueros de papas y naranjas secas dan un buen material para encender fuego.

AVISO

Se lleva a conocimiento de los interesados que se ha postergado para la última jugada de la Lotería del Hospital de Caridad, de Montevideo, correspondiente mes de Octubre, la rifa de la máquina de coser del Sr. Felipe S. Acevedo.

EDIOTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección de Durazno, se hace saber al público la autoridad de la sucesión de don NEMESIO FREIRE, citándose a la vez a todos los que se consideren interesados en ella, por cualquier concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este juzgado a deducir en forma sus derechos, bajo apercibimiento de lo que habrá de suceder.

Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña

Sarandí del Y.

Dpto. Durazno

Casa Losada

ALMACÉN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos, Bombones y caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDÍ DEL Y.

Sastrería "SARANDI"

DE J. MORALES

Se encarga de todo trabajo del ramo. Calle Ituzaingó, frente al Hotel Camarano.—Sarandí del Y.

Farmacia "Núñez"

—DE—
Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el caballo del ganado y del «Distol» elíctro para curar el «Saguaipe» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandí del Y.

ARTEFOTOBER

Las personas que no tengan una fotografía de sus familiares y que deseen conservar un recuerdo sagrado, visiten la ARTEFOTOBER que se especializa en ampliaciones iluminadas y bromuro Sepia.

Reproducciones y todo trabajo de arte a precios que no admiten competencia. Casa en Sarandí del Y: Calle Sarandí Esq. Balle.—GREGORIO BERTALMIO

ELIAS GABRIEL

OBRAS DE ALBAÑILERIA

Seforas:

El adorno de la casa es expresión de distinción y buen gusto.

Nuestra especialidad en muelas resuelve el problema de su vivienda.

Por sólo \$ 0.25 puede usted adquirir una muela como la del grabado adjunto.

SOLICITE HOY MISMO UNA LIBRETA DE NUESTRO CLUB

SARANDÍ DEL Y.



LETRAS

PIRATA

Pirata que a mi puerto llegaste una mañana y destruiste, lograste mi fortificación; mataste mis soldados y con flecha gála, heriste para siempre mi enfermo corazón.

Con música de bocanizas izaste tu bandera en la plazza vendida por tu raro valor; y con mis lanzas rotas formaste una bartera, a todo sentimiento ajeno de tu amor.

Vencedor me llevaste a la tienda lejana enciendiendo mi vida de tu amor en el fuego; y después te alejaste cual rumor de fuentes, inconstante y voluble, insensible a mi ruego.

Mas recuerda pirata que tu gloria y mi herida, tienen un cementerio para cada ilusión; tú la soñolita muerta robándole la vida y yo la guardo viva dentro del corazón.

CHILA PARÍS DE AGUIRRE

Contemplando a un niño

Tiene la mirada virgen, la boca sonrosada, y no sabemos con qué angel invisible habla.

Todo lo que los mejores hombres hacen o deshacen, en el mundo, no equivale a la sonrisa candida y suprema del niño que mira, se asombra y nos ama.

Como no tienen ni una mancha eclipsa todos nuestros esplendores. Nos creemos con derecho a ser orgullosos, duros e intramisibles y él, que no conoce ningún derecho, los posee todos. Su perfísimo frescura nos desarma, eriza nuestros pelos, llega hasta nosotros de sítios luminosos, de abismos azules, del fondo de divinas regiones; sus hermosos ojos se han impregnado de impalpables claridades; si hablara, nos diría los nombres de todos los solos.

Cuando nos encontramos en presencia de un niño, nos sentimos inclinados a modiar. Comparamos nuestra aline con la suya, y el que su crece más justo, recuerda falta antigua. Basta para que se sienta la necesidad de echar de rodillas y para que adquiramos la conciencia de nuestra negrura, que ese pequeño ser, dulce e inexplicable, vive.

¿Con qué derecho se nos malviven con la inocencia? ¿Qué nos ha hecho? Nuestros gritos cubren sus cantos; su aurora confundida con nuestros halcones su puro círculo.

¿No basta su claridad para iluminar elementos y para dormir nuestros corazones?

No; permanecemos negratos, duros, altaneros, despreciosos, engañosos de tempestades ante ese candor ingrato.

La edad de oro existe y es la infancia.

Niños: sois nuestra alegría. Reí, jugad; vuestra alma se oye; como el perfume de las flores; sois en ellaz un tembloroso corona. Sin vosotros, el día está silencioso. Cantad...

Cuando el destino, tal vez arrepentido de haberse abandonado en la sombra, os llama y os arranca de los brazos de la humedad, vuestra alma resuena como el perfume de las flores.

Il y en los suelos un ala y vuela en las ramas, pero es la misma. Abrilla, pero no nos abandonas. Brillad con vu-

cidas, recto como la trayectoria de una flecha.

En ese centro, a diez pasos de mí, salía gozosamente una familia entera de gorriones, dorada por el sol de este, a Ilibá con audacia, con alegría, con seguridad.

Sobre todo, uno de ellos lo hacía con osada resolución, contoneándose un poco, pidiendo orgulloso.

Y durante ese tiempo, allí, en lo alto del cielo, cerníase describiendo círculos un gavilán, que quizás fuese a devorar precisamente a aquel altivo gorrion.

Me eché a reír, mojé la cabeza y en seguida se dispusieron mis tristes ideas. Senti ánimo, audacia, recocío de vivir.

Y cuando mi gavilán se cierne sobre mi cabeza, ¡quehacer!

—Ivan Turguenell.

Mate dulce

Dame un mate mi china, ay, de tu marea, que vos sabés cebarlo con mano santa. Tenga la pava agua o veneno. Yo por cada traguito que raya dando seré más buena.

Dame un mate mi china, pulpita criolla del lao del gueyo.. Chuiplo vos primero y en la bombilla mandame un beso.

II
Dame un mate cebado ay, con el alba; ponelo en vez de azúcar. Toda tu gracia.. Mi xalino juega con la coscoja; lo olfatea tan rico que se lo hace agua la boca.

Dame un mate mi china, pulpita criolla del lao del gueyo.. Chuiplo vos primero y en la bombilla mandame un beso.

Fernán Silva Vakké

OFERTA ESPECIAL. La Casa de León vende camisetas de punto, manga larga, para señora a \$ 0.40 c/u. Chubas a \$ 0.10 y \$ 0.50 c/u.

REGALOS

Por artículos para regalos, novedosos, prácticos y económicos ocasion a la

CASA FALCHETTI

Acaba de recibir un extenso surtido en Joyería y Bazar

Calle Pereira, frente a la Plaza Principal. — Strand del Y.

LA VALLEJA HOTEL

DE
TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viatjeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central, Securicías Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tránsitos en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes. — Monterde

Carpintería Sarandí

Se hacen vehículos de todo clase y especialmente valientes tipo americano. Precios económicos, habiendo existencia permanente

PRECIOS CONVENIENTES

Michelena Hermanos

Se trasladó a su nuevo, céntrico y espacioso local

HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olguín Rossi

Calle Sarandí y Pereira

Frente a la Plaza Principal

El más confortable y moderno de Sarandí del Y.

VIDA SOCIAL

NUPCIALES

ONOMASTICOS

En Montevideo se realizará el próximo lunes, la boda de la señorita Selva Barreto con el señor Guillermo Kennedy.

Con este motivo ha llegado a nuestra mesa de trabajo la siguiente tarjeta:

«Guillermo Kennedy tiene el agrado de participar e invitar a Ud. y familia para su enlace con la señorita Selva Barreto.

Narciso Barreto y señora tienen el agrado de participar e invitar a Ud. y familia para el enlace de su hija Selva con el señor Guillermo Kennedy, cuyo acto se efectuará el dia 7 del corriente, a las 17 horas. Montevideo Septiembre de 1956.»

Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Traslado su consultorio a Montevideo: Calle Gaboto 1690, esq. Cerro Largo

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

La señora Rosal Magallanes de Vio celebró el pasado domingo sus 90 años de edad.

Nuestras felicitaciones y sinceros deseos de que pueda seguir muchos años más rodeada del cariño de sus hijos, nietos y biznietos.

Ayer celebró su primer aniversario el niño Periquín Botana Gallardo.

Con dicho motivo fue sumamente obsequiada por sus amigos y familiares.

EL Dr. PASSALACQUA

El próximo jueves llegará a esta localidad, hospedándose en

el Hotel Vior, el prestigioso Médico-Oculista Dr. Francisco Passalacqua.

Dará consultas los días 10 y 11 del corriente, de 15 a 19 horas y de 9 a 12 horas, respectivamente.

CAMBIO DE DOMICILIO

Han trasladado su domicilio a la calle Rondeau entre Perera y Giró, el señor Maximino Hernández y su distinguida familia.

ENFERMOS

Mejorada la niña Maruquita Riestra Maldonado.

—Restablecida la señorita Blanca Lilia Caffa.

VIAJEROS

De la capital departamental el señor Agustín Ferreiro, Inspector Departamental de Escuelas.

—En la Villa el señor Alcides Aldama.

—Es nuestro huésped el señor David Noriega.

—Regresó a Montevideo el señor Edmundo M. Oserio.

—Para la Capital el señor Felipe de León, hijo.

Obsequio que agradecemos

Por intermedio de su Secretaria, la distinguida amiga de esta casa señorita Elina Sundberg, la Comisión de Protección y Fomento de la Escuela Volante N° 89, de Colonia «La Palma», que dignamente preside la señora Orlilia West de Cumberbatch, ha obsequiado a nuestro Director con un artístico sello grabado para lacre.

Agadecemos sinceramente a la Comisión de referencia tan gentil envío y reiterámosla una vez más nuestra entusiasta adhesión a la gestión altruista que viene realizando, a la que nos honramos en prestar nuestra modesta colaboración periodística.

Sofia G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolíficas y económicas.

Sarandi del Y.R.

AVISO

Vendo la propiedad ocupada por el "Café Noguerín", frente a la plaza principal; más cinco solares.

FACILIDADES DE PAGO
TRATAR CON EL SEÑOR VICENTE FALCHETTI

Campo en Venta

Se ofrece la fracción que fué de donio NATALE MANUELA CROSA DE BARROT con facilidades de pago, situada sobre el arroyo Molles, 8.a sección judicial de Durazno, con aguadas permanentes y compuesta de 444 hectáreas. Por informes dirigirse al Dr. Pedro Ceruti Crosa en Montevideo, calle Rincón N° 615.

Conservatorio Musical del Uruguay

SUCURSAL SARANDI DEL Y.R.

Directores: Profesores Joaquín Piera y Nené Piera Barceló

Clases de piano y solfeo

Por matrículas y otros informes ocurrir al señor Pedro M. Quintana

SE VENDEN

Tres solares de terreno, con árboles frutales y construcciones de terrón, sitos en la calle Pereira casi Piedras.

Por suscribirse su dueño para Montevideo se ofrecen a muy bajo precio.

Tratar con Natalio Caffa

Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO. PERREIRA. VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL Y.R. Y SARANDI DEL Y.R.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automóvil 83650. En Sarandi del Y.R. Calle Ituzaingó entre Berro y Pereira Teléfono Local.

Tienda

Ropería y

Zapatería

Anexo

Mueblería

Casa Aron

de
Aron
Borojovich

Sarandi

del Y.R.

Visite

nuestra casa y

usted se convencerá que es

la más seria y la que está en mejores condiciones por vender barato y bueno



FENASPIRINA

CONTRA

RESFRIADOS • CATARROS • GRIPE